

# EL TELEGRAMA

## DEL RIF

Diario independiente y defensor de los intereses de España en Marruecos

Preios de suscripcion  
Mellia un mes, 125 ps.  
Provincias, 150  
nuestro, 450  
Número anexo, 1005

ANUNCIOS  
à precios convenciona-  
les  
PAGO ANTECIPADO

Oficinas  
IGLESIA, 4  
Talleres  
S. MIGUEL, 4

ANC IV

Sábado 28 de Octubre de 1905

NUM. 1162

### Alarma infundada

El verso publicado ayer por nuestro estimado colega «El Eco», ha provocado alguna alarma en nuestra plaza, alarma que carece de fundamento.

Hagamos historia, para que nuestros lectores sepan lo que hay sobre la noticia de haber aparecido en Málaga el cólera morbo.

El ilustrado diario «El Popular» de dicha ciudad, publicó en su número del sábado la siguiente noticia:

#### ¿EL CÓLERA EN MÁLAGA?

Ayer oímos asegurar á personas que nos merecen entero crédito, que se han registrado en Málaga tres casos de cólera morbo, uno de ellos seguido de defunción.

Si esto es cierto, ¿qué medidas han tomado las autoridades y la Junta de Sanidad?

Porque lo único que faltaba, además de la epidemia variolosa, era un poquito de cólera.

Esperamos que el Ayuntamiento tome las medidas pertinentes del caso.

Al siguiente día, ó sea el domingo, el decano de la prensa malagueña «La Unión Mercantil», haciéndose eco de la noticia transcrita escribía lo siguiente:

#### FALSA ALARMA

«Con motivo de un suelto, en nuestro concepto imprevisto, que ayer se publicó en Málaga, se promovió en la población una falsa alarma, creyéndose que además de los casos de viruelas ocurridos muy anormal y extraordinario respecto á alteración peligrosísima de la salud pública. Nada menos que el cólera.»

Por fortuna la alarma no tiene fundamento alguno, y las muchas personas pudientes que ayer preparaban ya la maleta para refugiarse en otras poblaciones, creyendo que efectivamente la imprudente y temeraria noticia sobre el cólera era cierta, pueden tranquilizarse. No hay nada que la justifique.»

Recuerda después lo ocurrido en 1890 cuando del mismo modo se propagó la especie de haberse declarado la fiebre amarilla y dice á este propósito:

«El mismo prejuicio se ha establecido ahora. ¿Muere de cólera uno que está en contacto con barcos? Pues... el cólera debe ser. Como lo otro debía ser fiebre amarilla por el mismo falso razonamiento.»

«Válgame Dios y cuanto disparate! Lo único que le faltaba á Málaga para darle la puntilla es que esas falsas imprudentes alarmas alejen á todo el mundo y acaben de matar la industria y el comercio y fomenten mas la guerra.»

Y perecerá de hambre mayor número de desdichados.

No somos partidarios del sistema de ocultación, que en esto, como en todo, hemos combatido siempre por perjudicial. Pero de tal extremo á lanzar sin depuración especial tan graves, antes de comprobarlas bien, media mocha distancia.

No ocultemos ningún mal, por grave que sea; pero no lo inventemos tampoco para no herir en el corazón á Málaga.

El mismo día en que así se expresaba «La Unión Mercantil», «El Popular», en su editorial «La higiene en Málaga», censurando lo desatendida que está la higiene en la vecina ciudad y el incremento que toma la epidemia variolosa, decía:

«También se nos dió la noticia de haberse presentado un caso de cólera que, afortunadamente, no se confirmó de un modo oficial.»

No pretendemos de manera alguna llevar la alarma al ánimo público; pero tampoco, por pueriles miramientos y ocultaciones, que son impropiedades en estas circunstancias, queremos que la ciudad pueda sufrir, en caso adverso, las consecuencias de la ignorancia del mal y del pánico, y de la pasividad y el lamentable abandono de los que tienen el deber de velar por la salud pública.»

El lunes, el precitado colega, contestando á «La Unión», justifica su conducta al dar la voz de alarma y da cuenta de una conferencia celebrada con el gobernador interior, en la que dicha autoridad dijo carecía de datos para negar la existencia de la horrible epidemia.

El alcalde, negó terminantemente se tratara del cólera.

Los demás periódicos malagueños que hemos leído, se limitan en los números correspondientes al domingo y lunes á reproducir, sin comentarios, lo que escribieran «La Unión» y «El Popular».

Estos estimados colegas, nada han vuelto á decir sobre el asunto en los números del martes y miércoles, lo cual indica que por fortuna, eran infundados los temores y sospechas que suscitaron la defunción de un obrero del muelle por consecuencia de un cólera.

No tiene pues fundamento la noticia sobre la existencia del cólera en Málaga.

El festivo escritor P. Pillo utilizó la noticia para escribir uno de sus grandiosísimos romances, y las exigencias del verso le llevaron á decir que en un solo día había producido el cólera muchas víctimas.

Esta afirmación provocó ayer algu-

na zozobra, por lo que, para tranquilizar á los aprensivos, hemos hecho historia de lo ocurrido.

No tiene pues fundamento la alarma. Aparte que, de haber el «Eco» concedido importancia á la noticia no la hubiera comentado en versos festivos.

### La conquista pacífica del Rif

III

No significa lo que acabamos de consignar que debe ser una regla absoluta el prescindir de los recursos que puedan extraerse de las kábilas vecinas; lo que conviene es que las kábilas sepan que nos es posible prescindir de ellas, sin que esto nos ocasiona la menor incomodidad ni el menor conflicto. Solo en tal caso las tendremos á nuestra merced, porque la pérdida temporal de nuestra clientela sería su ruina.

Hay son ellas las que, en su color de represalias ó simplemente por zuterinos, suelen interrumpir sus relaciones con las plazas, ó prohibir la entrada, por tierra, de tal ó tal producto; y nosotros, cogidos de improviso, no sabemos cómo salir del atolladero y no es extraordinario que nos rebajemos á transigirle los Presidios Menores, sobre todo, la crisis de las subsistencias es crónica, dura desde que pusimos el pie en aquellas islas y su solución no parece siquiera figurar en el capítulo de nuestras preocupaciones.

El abasquecimiento de nuestras plazas por los moros se verifica de una manera esencialmente irregular, lo que no sucedería si estuviéramos en el caso de imponer la ley. No hubiera sido difícil hallar el medio de hacer que los moros *no nos fueran necesarios*.

Hemos calificado de «política de atracción» ciertas amabilidades temporáneas y ciertas tolerancias peligrosas. En el moro no comprende en su justo valor lo que se le dispensa sin ton ni son. Más bien suele interpretar como signo de debilidad la abundancia de mercedes. En no pocas ocasiones, lo que hemos hecho para atraernos al rifeño, solo ha servido para apartarlo de nosotros, pues ha imbuido en él la idea de una superioridad propia, que redundaba en detrimento nuestro.

No hemos sabido jamás cultivar la amistad del rifeño. Cada una de nuestras plazas tiene sus amigos especia-

les, limitados á un pequeño círculo de individuos que explota, para sus fines particulares, la situación. Y porque esos individuos muestran inclinación hacia nosotros y nos formulan protestas de amistad, creamos que entre los rifeños gozamos de grandes simpatías, y con tal creencia nos damos por satisfechos.

Esas camarillas que monopolizan nuestra benevolencia y luchan con nuestras necesidades, son para nosotros una calamidad. Gracias á ellas, permanecemos ajenos al país. Los moros notables de las kábilas que no son limítrofes nuestras, ni se dignan visitarnos. Al interior del Rif no ha trascendido la fama de nuestras virtudes ni de nuestros defectos, no inspiramos á aquellas gentes el menor interés, ni en un sentido ni en otro.

Los «clientes» de nuestras plazas fuertes son dignos de estudio. En su mayoría son conocidos por apodos españoles, que en el campo moro transmitense casi como nombres de familia. De padre en hijo cultivan las relaciones con las gentes de las plazas, á cuyo nivel se consideran, y no sin razón en la generalidad de los casos.

Ese trato de vecindad, en el transcurso de los tiempos, ha engendrado como una asimilación entre los indígenas cristianos de los peñones y los indígenas musulmanes del campo. Cítanse familias españolas que cuentan por docenas sus individuos muertos á manos de los moros; pero no se atribuye generalmente á los moros que ellos mataron. Allí reside justamente el lazo de unión. Apenas hay diferencia entre esas luchas y las luchas entre kábilas. Eso así, ilación local nos ha sido funesta. Ha creado vicios, ha originado sentimientos, ha arraigado costumbres que han sido la antítesis de toda expansión y han inutilizado nuestras posesiones en tanto que bases de influencia.

(El Abasco, 28 Oct. 1905.)

### NOTAS PARISIENSES

#### ¿A que pensar en ello

DE COLABORADOR.

Decid, queridos lectores ¿Se es ha ocurrido formados una idea de la dicción que gozaríamos en este momento los franceses si las diferencias entre Francia y Alemania, sobre Marruecos, hubiesen seguido su curso bélico.



No sé lo que harían en este momento los cien mil ingleses desembarcados en Schleswig-Holstein; pero veo muy bien masas de soldados franceses y alemanes aplastándose con ardor, con un gran movimiento de caballos y cañones.

¿Cuántos muertos, heridos, enfermos habria en los hospitales después de tres meses de guerra? ¿Cuántas casas, ciudades y aldeas habria destruidas?

¿Cuántas viudas y huérfanos por ambas partes? ¿Cuántas ruinas amontonadas?

Esa estadística es difícil de establecer. Se puede suponer, sin embargo, que el total alcanzaría á un número respetable, dados los progresos realizados por lo que se llama conoconplacencia el arte militar.

¿Estarían los alemanes en Francia ó los franceses en Alemania?

¿Austria, Italia y Rusia, tomarían parte en la guerra?

Todo, es lo desconocido, un desconocido que podeis resolver en todos sentidos, lo cual constituiría para vosotros una ocupación encantadora que será tanto más agradable cuanto que, cómodamente instalado en vuestra butaca, estableceréis una comparación entre lo que es y lo que ha podido ser.

Y luego, aprovechando la ocasión, pensaréis en el punto de partida en Marruecos, y si queréis divertirlos, os preguntareis cuales serían las reflexiones del sultán de allá, al ver á toda Europa desmembrarse por su causa, y os lo figurareis levantando los brazos al cielo y diciendo: «Solo Allah es grande». El ha preparado todo lo que ocurre para que esos perros cristianos nos dejen en paz, á mí y á Mahoma». Y en fin, si os queda tiempo, os preguntareis: ¿Es que verdaderamente Francia experimenta una violenta necesidad, una urgente necesidad, de realizar la penetración pacífica en Marruecos?

Y planteada esta pregunta, cojeis

reis vuestro bastón y vuestro sombrero y os iréis de paseo, que es lo mejor que se puede hacer para sacudir una pesadilla que nos atormenta estando despierto.

H. Harduin.

## NOTICIAS

### Restablecimiento

Se encuentra ya completamente respuesta de la dolencia que ha sufrido la distinguida esposa de nuestro amigo el médico primero de Sanidad Militar don Francisco Uguet. Lo celebramos.

### El ten poral

Ayer continuaba reinando fuerte temporal de levante y por este motivo el vapor correo «Sevilla» que se encuentra al abrigo de las Chafarinas no llegó á la rada.

Se supone que el «Buccaner» se encuentra en Gibraltar á donde fué para hacer carbón, pues el estado de la mar no permite que continúe las operaciones de recomposición del cable de Almería.

### Marruecos

Así se titulará una publicación mensual que aparecerá en Tánger el 1.º de Noviembre y que será órgano del Sindicato Español del Norte de África.

Será una obra de consulta siempre al día y constantemente renovada.

El inteligente personal encargado de confeccionar la nueva revista por cuya prosperidad hacemos votos es garantía segura de éxito.

### Espectaculo taurino

El domingo á las 16 tendrá lugar en nuestro circo taurino un variado espectáculo lírico-taurino, que estará á cargo de «Los músicos locos».

En un intermedio se regalará al público 100 pesetas divididas en tres

lotes uno de cincuenta y dos de veinte y cinco.

Los precios son muy reducidos, por lo que es de esperar que el público llene la plaza dicho día.

### El reloj

En vista de las genialidades de que daba muestras continuas el reloj público, se ha tomado la medida de recibir todos los días la hora.

En efecto, en la Oficina Telegráfica donde á las ocho de la mañana se recibe la hora de Málaga por Centa, se toma por el relojero la indicación necesaria.

La medida es digna de aplauso.

### El «Buccaner»

El vapor coblero se hizo anteayer á la mar, pero tuvo que regresar á Gibraltar por consecuencia del temporal.

### Sigue el retraso

Continúan recibiendo el servicio telegráfico con mas de 15 horas de retraso.

Mientras continúe pesando sobre Centa el enorme servicio que hoy pesa, se debe aumentar el personal de dicho Centro, pues de otro modo, es imposible pueda atender á su servicio y al de nuestra plaza.

### Envenenados

Ayer tarde, varios moros; todos de la familia del moro Moj-Moj, primo del difunto Cabo Moreno y refugiados en el campamento, sufrieron síntomas de envenenamiento, por haber ingerido cruz-cruz, que ellos suponen envenenado por sus enemigos.

Del reconocimiento practicado por los médicos militares, que en unión del oficial de la guardia civil é intérprete, acudieron al lugar del suceso, resultó, que en efecto, la familia, compuesta del matrimonio, una esclava negra y dos niños de ambos sexos, presentan síntomas de intoxicación, aunque se ignora la causa que la produjo.

Los mas graves son los dos niños, y se dice que un perro que comió los restos de la pitanza, sufrió graves ataques.

Los facultativos recetaron un vomitivo y otros medicamentos, que vinieron á buscar á la plaza, personas allegadas á los pacientes.

A última hora, el estado de los niños inspiraba cuidados.

### Riada

Por consecuencia del fuerte temporal de aguas, el Rio Oro creció considerablemente, arrastrando las aguas algunos cerdos que perecieron ahogados.

### Trabajo abrumador

Sobre el inteligente personal de esta Estación telegráfica, pesa estos días impropio trabajo, pues los señores Rubí y Mogrovejo únicos oficiales que prestan servicio, tienen que atender al Correo y al Telégrafo.

De este particular nos ocuparemos detenidamente en el próximo número.

### Vapor valiente

Ayer se presentó á la vista de la plaza el vapor francés «Maroc» sin preocuparse del fuerte oleaje que reinaba.

Como era peligroso salir del muelle no se le dió entrada.

### Aniversario

Hay se cumplen doce años que dejó de existir gloriosamente en los alturas de Cabrerizas Altas, el héroe general don Juan Margallo.

A su respetable familia y especialmente á sus hijos los señores de Salto, reiteramos en tan triste fecha nuestro pésame.

### En Chafarinas

se alquila un espacioso local para establecimiento.

Para informes dirigirse, Vda. de León é hijos.

## Seccion Recreativa

Remitido por «GOBARA».

Si se representan por signos convencionales las letras del alfabeto se da distinto valor á cada una, si no se quieren inventar signos nuevos, y con el alfabeto así constituido se forma un escrito cualquiera, este escrito se puede descifrar fácilmente.

Propoñemos á nuestros lectores la traducción del siguiente:

LB TTH KXPTSH LF KXB PXFBTVBA-  
HOXSLB DTLSLS OHS H KXB ZTLRKNB  
NLEPVONB BBB KLMLB M BTB PXBATER-  
SLB LBAX HPHOH PXFOTPL ZXSOTL LF  
AXOH PKHBL OL EXRVISEY BL ZTLOL  
XRLPLS.

EXPALBTVLT.

### Paseo Hernandez-Casa del Sr. Mariscal

Se alquila un hermoso piso con todas las comodidades, aljibe y pozo.

FOLLETIN DE EL TELEGRAMA DEL RIT (2)

# CIEGA

CUENTO

ra vez por muloto más preciso, pero mi padre no quería que criara y lo mató.

Al otro día la madre comenzó á buscarlo por por todos lados como una persona propiamente, al principio tranquila; luego cuando no la encuentro, se puso como loca. No servía atarla porque cortaba la cuerda con los dientes y se iba al campo buscando, buscando. Dos ó tres veces tuvo que salir á trovarla desde más de dos leguas de la casa; por los caminos, por las veredas, siempre buscando á su hijo. Cuando se convenció que no lo encontraba, se quedó mas pacífica; pero todas las mañanas amanecía con los ojos cerrados por unas legañas tan duras, que tomamos que lavárselos gran rato para que los pudiera abrir. Entonces nos miraba con

una tristeza que daba lástima. Al cabo de ocho ó diez días se alivió. Pasó tiempo; tuvo un pollino y mi padre lo volvió á matar. Y vuelta á las escapadas y á ponérselo enfermas los ojos. La aperadora decía que era, que lloraba por el erio y se la ponían malos por el llanto.

Esto mismo ha pasado siempre que ha parido y cada vez tardaba más en sacar. Mi padre se empezó á quejar de que tropezaba mucho, creía que estaba *abroná*. Llamamos al veterinario y dijo que tenía un mal, que no me acuerdo como se llama que la dejaría del todo sin vista; y sin vista quedó. Pero la aperadora sigue empeñada en decir que ha quedado ciega de tanto llorar por sus hijos muertos. Antes era muy brava y trabajaba regular; ahora ha perdido el genio y en cambio hace la labor de tres. No se rinde nunca y como la llevo uno bien, no tropieza en nada. Por eso se la he cogi á usted ésta tarde, por que es muy suave y muy mansa.

Caminamos todavía largo rato por entre los riscos, siguiendo el estrecho caminito.

La luna asomó por detrás de un monte, y cuando hacia una hora que iluminaba el pintoresco paisaje. Llegamos á la cubaña, término de nuestra expedición. Delante de la puerta se extendía un prado poblado de manzanos jóvenes, deblad



## Desperfectos

Por consecuencia del temporal de aguas han sufrido mucho las cuevas, y tiendas de campaña de los campamentos moros.

## Vuelco

Un carro volcó ayer tarde en el cauce del Río Oro frente á Reina Regente siendo arrastrado por la corriente algún trecho, hasta que gracias á la ayuda que prestaron al carretero varios individuos pudieron ser sacados del agua las caballerías y el vehículo.

Con motivo de la rínda se registraron muchos incidentes cómicos.

## Suscripción

(Continuación)

Relación de los señores que han contribuido á la suscripción abierta para socorrer á los damnificados por el incendio del Polígono.

D. José Pedrosa, 1; don Rafael Fernández, 2; don José Alamo, 1; don Emiliano Quintana, 1; don Manuel Suarez, 1.25; don Germán Aldea, 1; doña Encarnación Molino, 1; don Juan Lopera, 2; don Manuel Amaya, 1; don Manuel Estevanez, 2.50; don Valentín Vadillo, 2; don José Bellido, 2.50; don Francisco Belmonte, 2; don Juan Orihuela, 2.50; don Joaquín Sánchez, 1; don Antonio Iriburri, 4; don Francisco Berenger, 1; don Francisco Núñez, 2; don Francisco Lahoz, 2; don Manuel Paez, 2; doña Dolores Machuca, 50; don Maximiano Santos, 2; don Mariano Ruiz Revilla, 5; don Rafael Atienza, 3; don Martín González, 1; doña Victoria del Nido, 0.50; don Fernando Ibanco, 2.

(CONTINUARÁ)

## La mosca y la hormiga

### FABULA

Llena de orgullo, á una hormiga una mosca dijo así:  
—No te acerques más á mi que no quiero ser tu amiga. No es bueno que nadie diga que yo, que de un solo vuelo donde le place á mi anhelo subo como ahora verás, me trate con quien jamás alzarse logra del suelo.

Yo como en limpio mantel cuando á rico hogar me acorjo, y voy volando á mi antojó, de la tortilla al pastel. Tú cual mozo de cordel, no comes si no trabajas; ¿Y aún mi condición rebajas; queriendo igualarte á mí? ¡Vamos, quitate de ahí, coleccionista de migajas!

Dijo, y con anhelo sutil de la hormiga se alejó; más las alas se quemó al pasar junto á un candil. Sufriendo dolores mil cayó en tierra la altanera, y desde entonces espera al fin de su vida ingrata, no volando, sino á pata,

como una hormiga cualquiera.

¿Qué aún hay clases? Está bien: La frase acopto, aunque es vieja; mas no olviden la conseja los que en la opulencia están: antes de usar de desdén contra el que es de humilde cuna, quien bienes y orgullo aduna fije un punto su atención en los frágiles que son las alas de la fortuna.

## COSMOPOLTAS

### Lo que cuestan las huelgas

Un periódico norteamericano publica una curiosa estadística acerca de este punto.

Dicho trabajo comprende un periodo de veinte años, estableciendo el coste de las huelgas declaradas en los Estados Unidos desde 1881 á 1900.

Se han registrado en ese tiempo 2.793 huelgas, que hicieron perder al país la enorme suma de 396.769.292 libras esterlinas. A los establecimientos fabriles les supusieron las huelgas una pérdida de 72.190.189 libras.

### Ciudad en un cráter

Entre las maravillas del suelo japonés figura una población de 20.000 habitantes que se levanta en el cráter del volcan extinguido de Aso San, situado en las cercanías de la ciudad Kumamoto. La población se halla cerrada por una muralla de escarpadas rocas, que mide una altura de doscientos cincuenta metros.

### Minas de diamante en Africa

Los periódicos ingleses insertan un telegrama de Girelo (Rhodesia del Sur) anunciando haber sido descubiertas allí unas minas de diamante, riquísimas.

La ciudad de Girelo se haya en la línea férrea de Bulawayo á Salisbury, á unos 200 kilómetros de la última población citada.

Es curioso observar que Girelo está á 30 kilómetros escasos del distrito de Victoria, donde se encuentran Zimbabwe, ciudad que suponen edificadas los orientalistas sobre las ruinas de la antigua Saba, y en cuyas inmediaciones fueron descubiertos hace pocos meses grandes yacimientos de oro.

## Telegramas

De nuestro corresponsal  
la Agencia ALMODOBAR  
**LOUBET EN MADRID**

### La corrida regia

Entusiasmo.—Ovaciones.—

#### Brindis

Madrid 26 á las 20.

La corrida de toros ha resultado superior á toda ponderación.

La plaza completamente atestada presentaba sorprendente aspecto.

El sol luce, pero el aire molesta.

Al presentarse don Alfonso y Loubet, el público en pié les aclama con entusiasmo. La ovación rayó en delirio. Las mujeres tomaron parte activa en la manifestación.

A Loubet le interesaron mucho los diversos lances, especialmente la suerte de varas. Cuando comenzaba el último tercio, tomaba los anteojos para no perder detalle.

Los brindis de los espadas fueron muy aplaudidos y estos recibieron espléndidos regalos del Rey y de Loubet.

Al terminar la lidia del quinto toro, abandonaron la plaza, siendo despedidos con extruendosas ovaciones.

Al ilustre huesped interesó mucho el espectáculo nacional.

El destile, á la salida, fué brillante.

### Marcha de Loubet

Madrid 26 á las 21

A las seis y media de la tarde ha marchado Loubet á Lisboa, siendo despedido con los mismos honores que á su llegada.

Al pasar la comitiva frente al Congreso de los Diputados, fué Loubet objeto de entusiasta ovación por parte de los políticos y periodistas que en gran número se agolpaban en el pórtico y escalera del Palacio de la representación nacional. Loubet contestó descubierto y puesto de pié en el coche.

En los andenes de la estación, se observó menos rigor que á la llegada.

Don Alfonso se despidió afectuosamente de Rouvier y Loubet. Este último subió al coche dando visibles muestras de emoción.

Al ponerse el tren en marcha tocaron la marselesa los músicos militares y resonaron entusiastas vivas y aclamaciones. Don Alfonso, el Príncipe viudo de Asturias, el de Baviera y don Genaro y don Raniero de Borbón, saliendo del cuadro que formaban los alabarderos, se alinearon y cuadrándose, saludaron militarmente hasta que el convoy se alejó.

### Banquete de periodistas

Madrid 27 á las 2.

Se ha celebrado el banquete con que los periodistas españoles obsequiaron á sus colegas franceses.

Invitados asistieron los ministros. Interrogados sobre la crisis la confirmaron, indicando que se presentarán varias soluciones en el Consejo que se celebrará por la tarde en la Presidencia.

Los brindis fueron de mútuo afecto abogándose por la unión de Francia y España.

## EL TELÉGRAFO

A la hora de cerrar esta edición no hemos recibido los despachos del día de ayer.

Lo que viene ocurriendo con el servicio telegráfico no tiene nombre, por lo que nos permitimos llamar la atención del señor Duque de Bivona, acerca de hecho tan anómalo, que irroga graves perjuicios al comercio, al público y á nuestros intereses.

## Batatas

Se venden finas al por mayor, hasta mil arrobas, al precio de siete reales arroba, puestas sobre vagón en la estación del ferro-carril.

Para pedidos dirigirse á los señores González Campos y hermanos, Pizarra (Málaga).

## EL DÍA RELIGIOSO

Santos del día.—Santos Simón y Judas Tadeo apóstoles, Honorato obispo.  
28 Misa desde las ocho de la mañana.  
Sábado

## Antonio Montés Hoyo

tiene el honor de participar á su numerosa clientela y al público en general, que ha abierto una sucursal de su establecimiento de comestible sita en el Parque Hernandez núm. 2, en la caseta del Mercado, núms. 31 y 33.

**Cutis limpio** MOLOPA antiséptico poderoso que hace desaparecer el paño, espinillas, pecas, dando blancura natural.

Depositario: Montes é Hijo, Carretera del Polígono. Al por mayor y detall.

**Garganta, voz y boca, se curan** con las pastillas del Dr. Calbeiro. En farmacias caja 1.50 pesetas; por 2 las remite el autor, Puerta del Sol, 9 Madrid.

**PEINADORA** reciente mente llegada de Madrid; ofrece sus esmerados servicios á domicilio ó en el suyo Plaza de Correos, número 5.

Peinados de todas clases á figurin. —Precios módicos.

IMPRESA

DE

EL TELEGRAMA DEL RIF

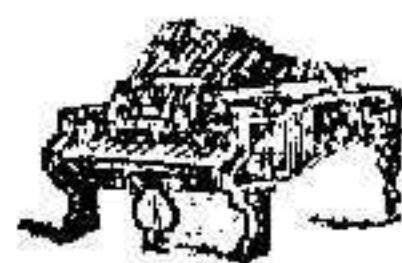
Fés de vida, 2 por 5 céntimos. Listas de embarque, id. id. id. Recibos para cobrar alquileres de casa, el 100045 plas. Citaciones al Juzgado, dos 15 céntimos.

Escuelas de defunción, tarjetas de visita y toda clase de trabajos tipográficos á precios económicos.

SAN MIGUEL, 4.



### Academia de Música



Dirigida por D. Enrique Rodríguez

Plan de estudios del Conservatorio de Madrid. Precio 50 pesetas. Piano. Canto. Armonía elemental. cinco pesetas al mes. a domicilio desde 10 pesetas. Hay piano para estudiar. Florentina 2.

### Hotel de Asia franco-español

Fundado por José Torres en 1893. Habitaciones con hermosas vistas y todo el confort apetecible, servicio esmerado, cocina española y francesa, confía en el buen criterio de las personas que frecuentan la casa para sostener la fama que merece.

Parada de coches. *On parle français.*

### Colección de tratados

ENTRE ESPAÑA Y MARRUECOS

Según anunciamos, hemos puesto a la venta esta obra utilísima para cuantos tengan negocios en Marruecos, y contiene todos los tratados que España concertó con el imperio desde el siglo 18 hasta el año 1855.

Precio para los suscriptores del Telegrama del Rif. 1.50. Para los no suscriptores 2.00.

### Fonda "La Africana,"

DE EMILIO SEGOVIA

Jardines 7, MANTELETE

Cómodas habitaciones y elegante comedor para banquetes. Mesa redonda. Servicio a domicilio y a la carta

### La Ibérica



ZAPATERÍA

DE LA Viuda de Ramírez y Hermano

Extensa y variado surtido de calzado a la venta a precios económicos. Especialidad en el calzado a la medida y en pieles finas.

Calle San Miguel, 23

### MIGUEL MELIBEO

Cirujano dentista

Único con título de esta clase

EN ESTA PLAZA

Servicio a domicilio

Avísos. Jardines 78; RELOJERÍA

## TIPOGRAFÍA DE El Telegrama del Rif

En los talleres de esta imprenta se reciben anuncios y suscripciones para este periódico, así como encargos tipográficos todos los días laborables.

**Dé 8 de la mañana a 12 de la noche**

Prontitud, esmero y economía, en todos los trabajos  
Calle de San Miguel, núm. 4

## PASTILLAS BONALD

CLORUROBORO-SÓDICAS CON COCAINA

Definida y comprobada por los señores Médicos para combatir las enfermedades de la boca y de la garganta. Tos, roncquera, aliter, inflamaciones, plenas afecciones, ulceraciones, sequedad, granitaciones, afonía, presenel le por causas patológicas, debilidad en aliento, etc. Las pastillas BONALD, preparadas en varias Experiencias científicas, tienen el privilegio de que sus fórmulas fueran las primeras que se conocieron de su clase en España y en el extranjero.

### ACANTHEA VIRILIS

Poliglicerofosfato de Bonald. No tiene efecto antineurasténico y antidiabético. Calentura y nutre los nervios, descomponen y nervioso y lleva a la sangre elementos para enriquecer el glóbulo rojo.

Frasco de Aca y her granulado 5 pesetas. Frasco del vino de Aca y her 1 peseta.

Se vende en todas las farmacias y en la del autor, Núñez de Arce antes de Goya, 17, Madrid. En Barcelona, Goya 109.

### Elisir antiealar BONALD

*Tuberculium sanádico fosfolivírico*

Combate las enfermedades del pecho.

Tuberculosis incipiente, catarras bronconeumónicos, faringo-faríngeos, infecciones gripales, patológicas, etc.

PRECIO DEL FRASCO 5 PTAS.

## SANTA BÁRBARA

Academia preparatoria para carreras civiles y Militares

DIRECTOR:

Capitán de Artillería D. Cándido Tóbera

En este Centro de enseñanza, el más antiguo de los de su clase en Melilla, han obtenido plaza el 75 por 100 de los alumnos presentados en las convocatorias habidas desde 1898.

En la de 1900 obtuvo el número UNO, en Infantería. En 1902, el CUATRO en Ingenieros; en 1903, de NUEVE presentados obtuvieron plaza OCHO uno de ellos el número CINCO en Infantería y en la de 1904 ingresaron SEIS, dos de ellos con los números 4 y 5 en Administración Militar y en la del corriente año CINCO de SEIS presentados, uno el ONCE en Infantería.

SE ADMITEN INTERNOS

Dirección: IGLESIA 4

### ¡Ojo compradores! ALMACEN DE SALDOS

Gran surtido en sedas, alpacas, listadas, hilos, percales, medias, calcetines, perfumería, sombreros, calzado y muchos artículos ventajosos que podemos ofrecer como verdadera ganga.

Margallo, 29 (Polígono)

### SERVICIO ITALO SPAGNUOLO

Línea quincenal entre Génova, Marsella-Melilla y Costa de Marruecos



El día 15 de Octubre saldrá de Marsella el vapor para Melilla y puertos de Marruecos, el vapor

### Ausonia

añitiendo carga y pasaje.

Para informes, dirigirse a sus Consignatarios en esta Plaza, **Sres. P. Baraquet y Comp.<sup>a</sup>**

### Para Almería y Barcelona

El día 26 de Noviembre saldrá de este puerto para Almería y Barcelona el magnífico vapor español

### VELARDE

Admitiendo carga y pasajeros a los precios siguientes:

Para Almería: Carga: Tonelada, 6 ptas.— Pasajeros: En 1.ª clase, 10 ptas.; en 3.ª id., 5 id.

Para Barcelona:— Carga: Tonelada, 18 ptas.— Pasajeros: En 1.ª clase, 45 ptas.; en 3.ª id., 25 id.

Consignatario: D. David I. Melni, San Miguel, 68

